



PEUGEOT



CITROËN



OPEL



VAUXHALL



www.ifz-berlin.de

# **3008 HYBRID 4 (P84PHEV)** **C5 AIRCROSS HYBRID (C84PHEV)** **GRANDLAND X HYBRID 4 (P1UOPHEV)**

**NOT : 3978**

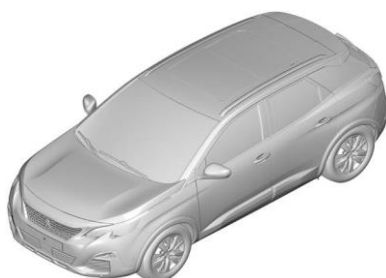
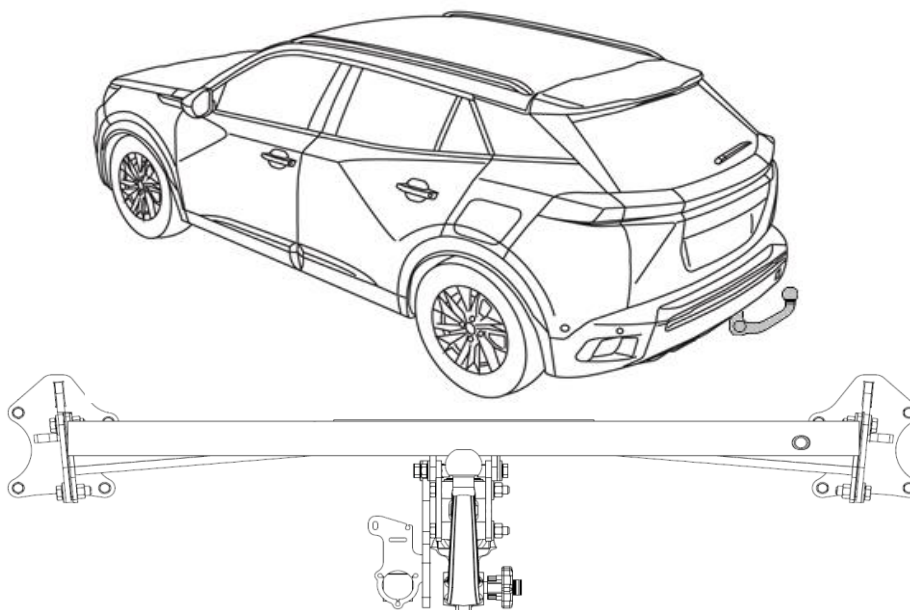
**Ref. :**

**98 308 804 80**

**16 561 443 80**

FR NOTICE DE POSE A USAGE PROFESSIONNEL / LES PHOTOS ET LES DESSINS NE SONT PAS CONTRACTUELS  
GB FITTING INSTRUCTIONS FOR PROFESSIONAL FITTERS / THE PHOTOGRAPHS AND THE DRAWINGS ARE NOT CONTRACTUAL  
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA USO PROFESIONAL / LAS FOTOGRAFÍAS Y LOS DIBUJOS NO SON CONTRACTUALES  
P MANUAL DE MONTAGEM PARA UTILIZAÇÃO PROFISSIONAL / AS FOTOGRAFIAS E OS DESENHOS NÃO SÃO CONTRATUAIS  
DE MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ / DIE FOTOS UND ZEICHNUNGEN SIND UNVERBINDLICH

IT ISTRUZIONI DI POSA AD USO PROFESSIONALE / LE FOTOGRAFIE ED I DISEGNI NON SONO CONTRATTUALI  
NL MONTAGEHANDLEIDING VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK / DE FOTO'S EN DE TEKENINGEN ZIJN NIET CONTRACTUEEL  
PL INSTRUKCJE INSTALACJI DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO / OBRAZY I RYSUNKI NIE SĄ KONTRAKTU



**3008**  
**HYBRID 4**



**C5 AIRCROSS**  
**HYBRID**



**GRANDLAND X**  
**HYBRID 4**

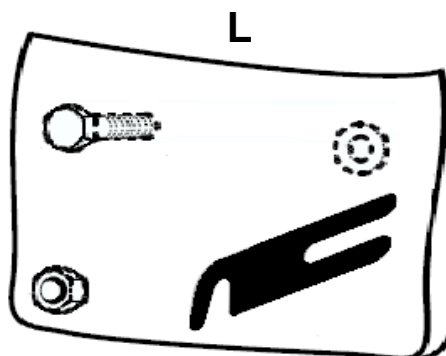
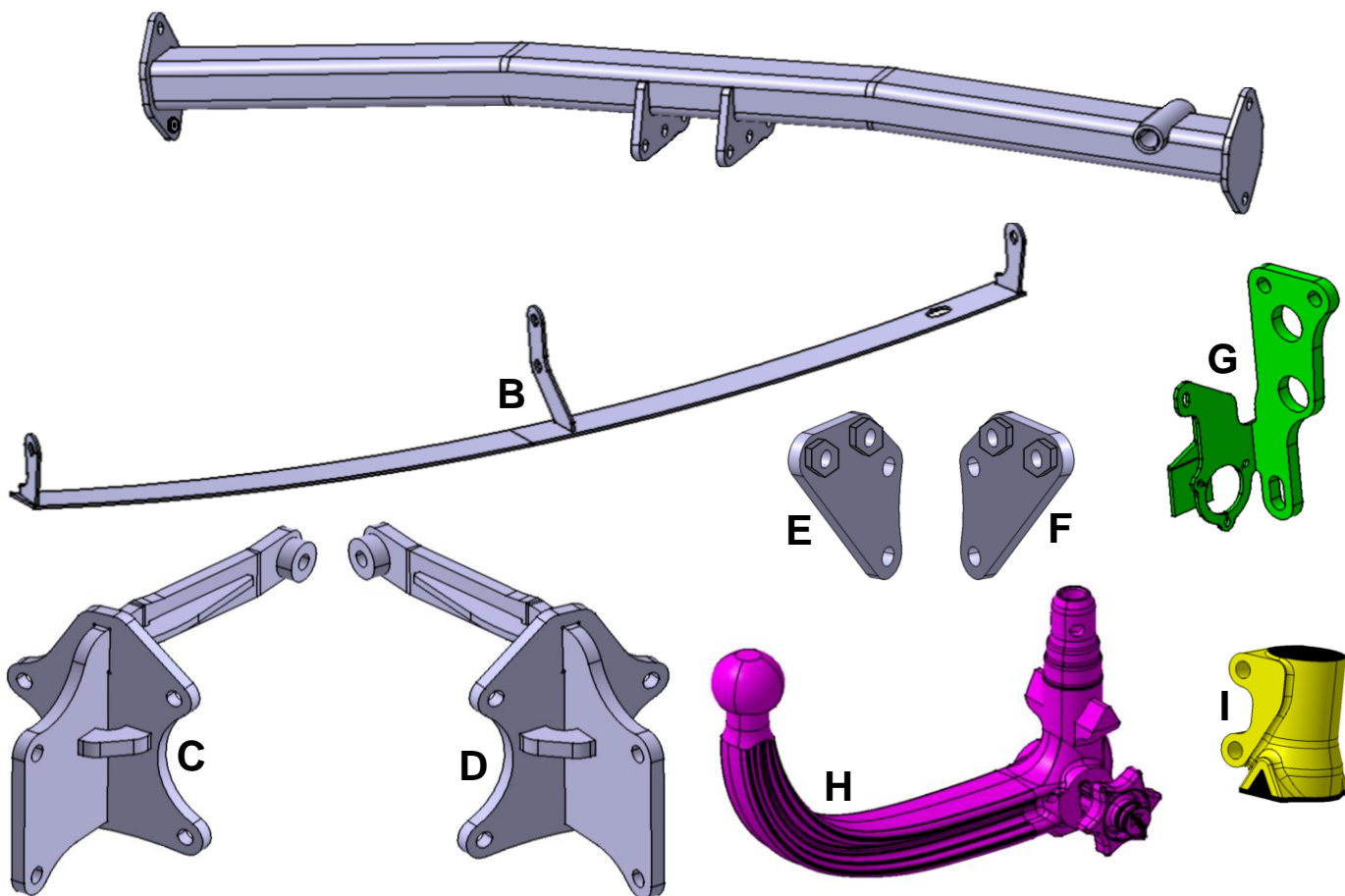
Date de création : 05/12/19

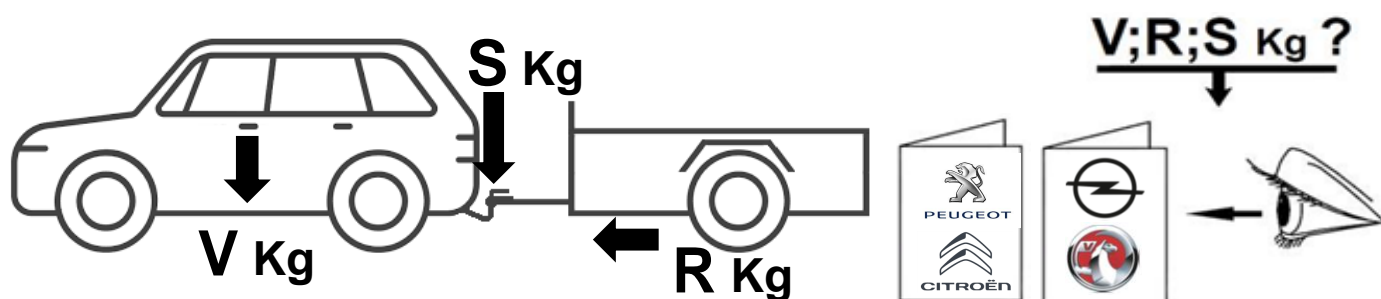
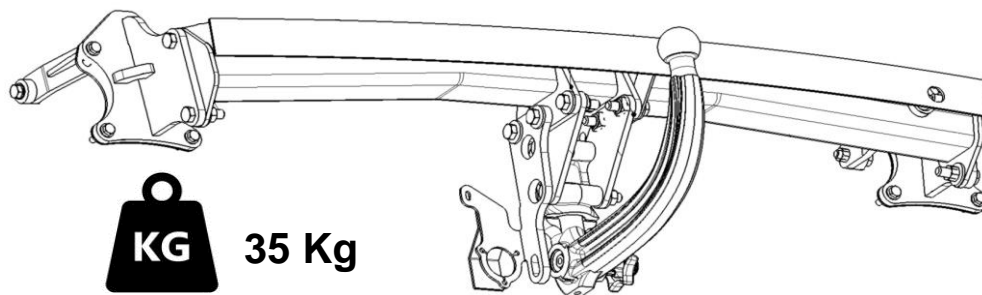
Indice d'évolution : OR

Date de modification :



Ref. :  
98 308 804 80  
16 561 443 80

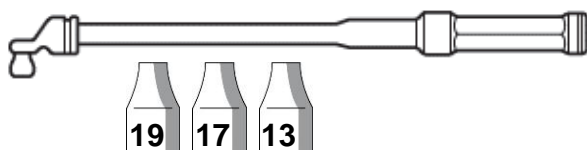
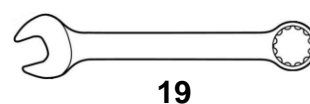
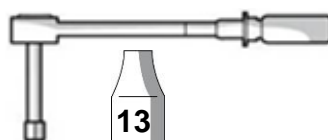
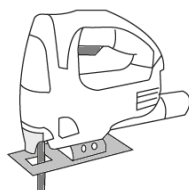
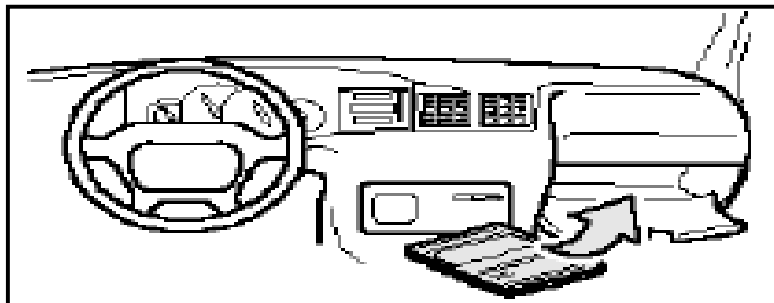




**E24 55R 01\*0489\*01 (SI 264)**

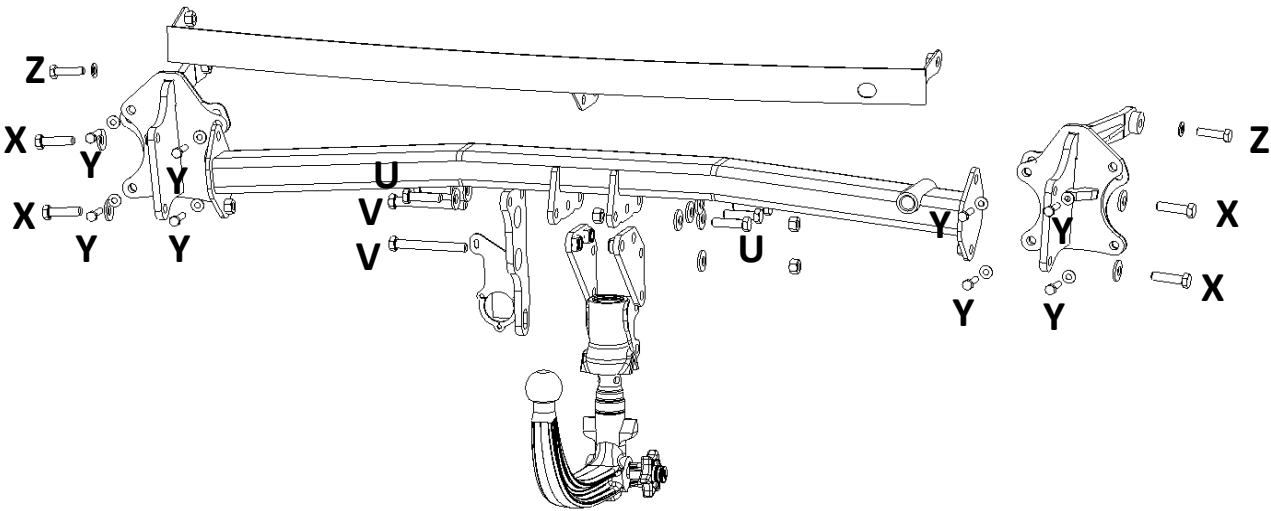
**D** **8,10 kN** **TYPE : SI 264**








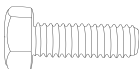




$$\frac{V \times R}{V + R} \times 0,00981 \leq \mathbf{D}_{(kN)}$$



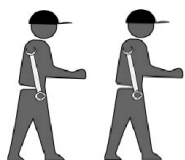
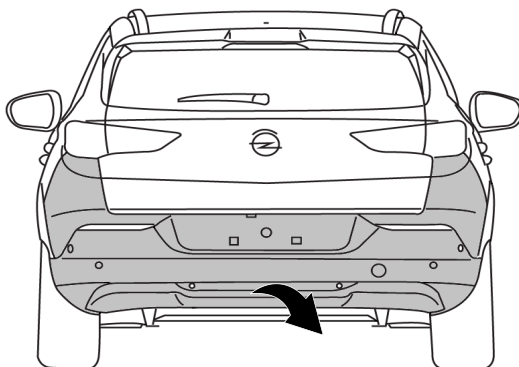
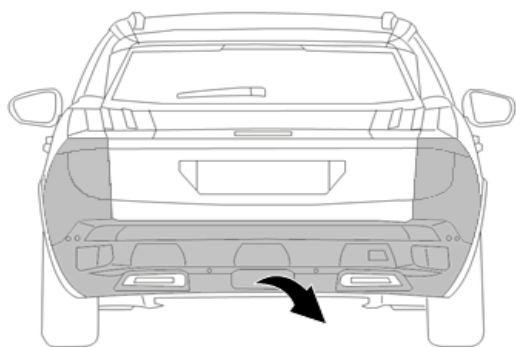
Date de création : 05/12/19  
Indice d'évolution : OR  
Date de modification :

98 308 804 80  
16 561 443 80

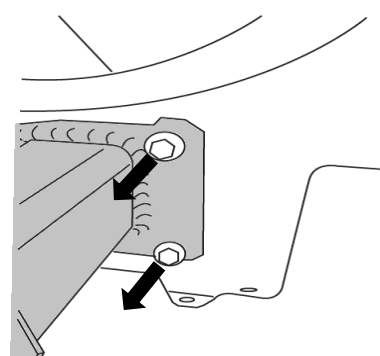
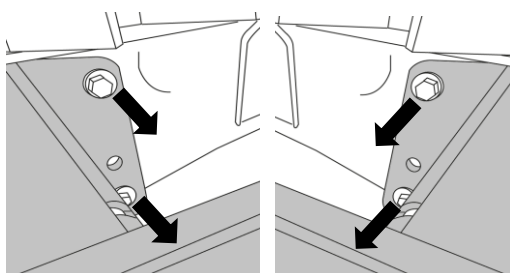
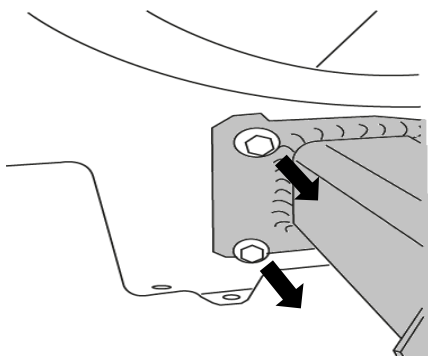
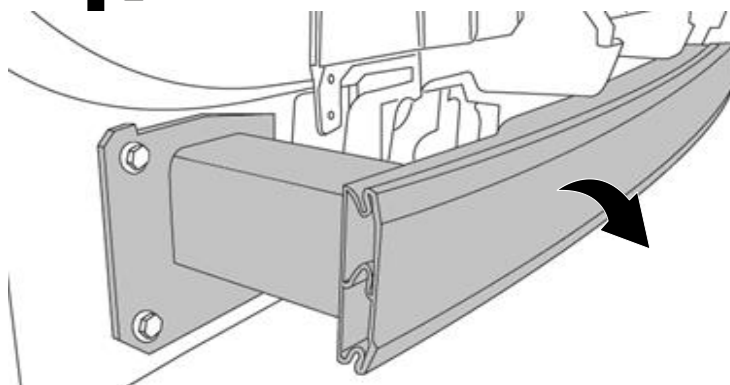
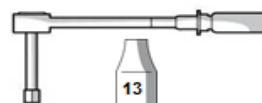
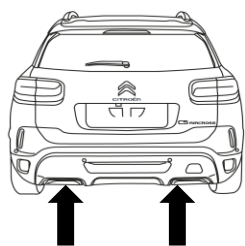
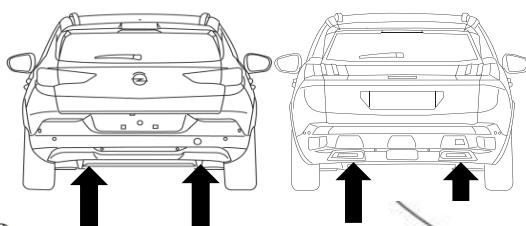


U		HM 12 x 40 - c110.9 - 100 Nm	x 5
		CS 13 x 29	x 5
		M 12 - Cl 10	x 1
Z		M 10 x 40 - Cl 10.9 - 60 Nm	x 2
		CS 10/27	x 2
X		HM 12 x 40 - Cl 10.9 - 100 Nm	x 4
		C 13/29	x 4
V		HM 12 x 100 - Cl 10.9 - 100 Nm	x 2
		M 12 - Cl 10	x 2
		CS 12 / 24	x 2
Y		HM 8 x 35 - Cl 10.9 - 25 Nm	x 8
		Nord Lock 8,7 x 13,5 x 2,7	x 8

1

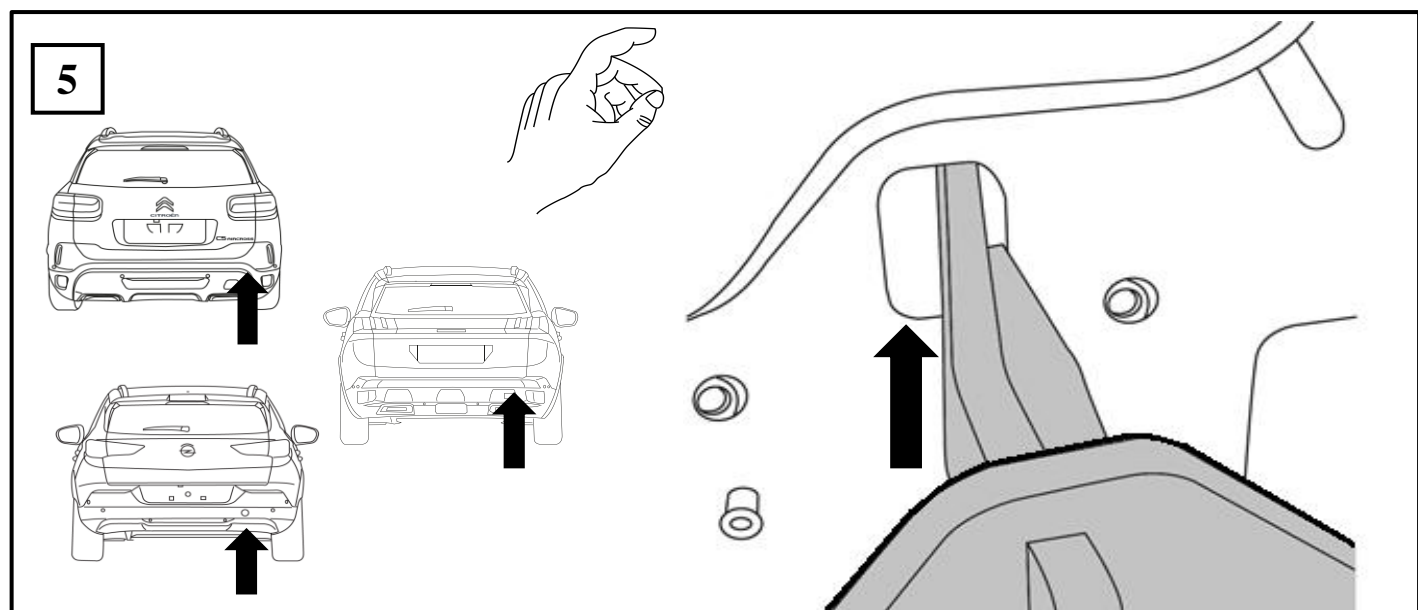
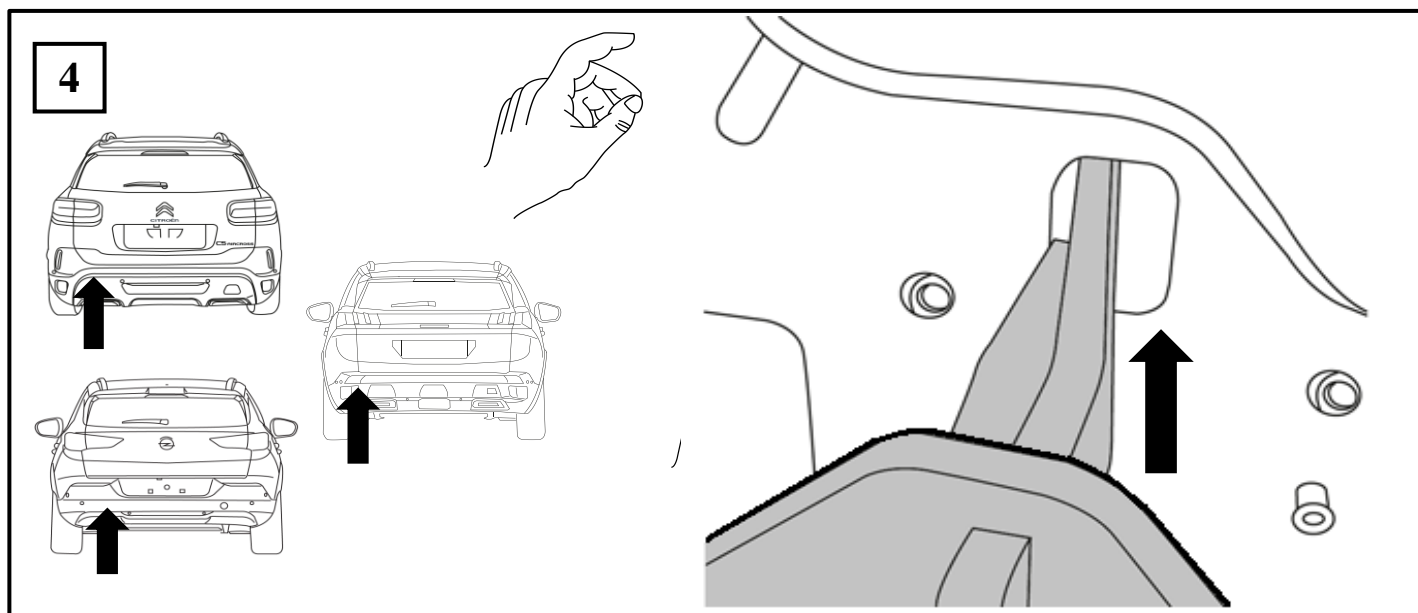
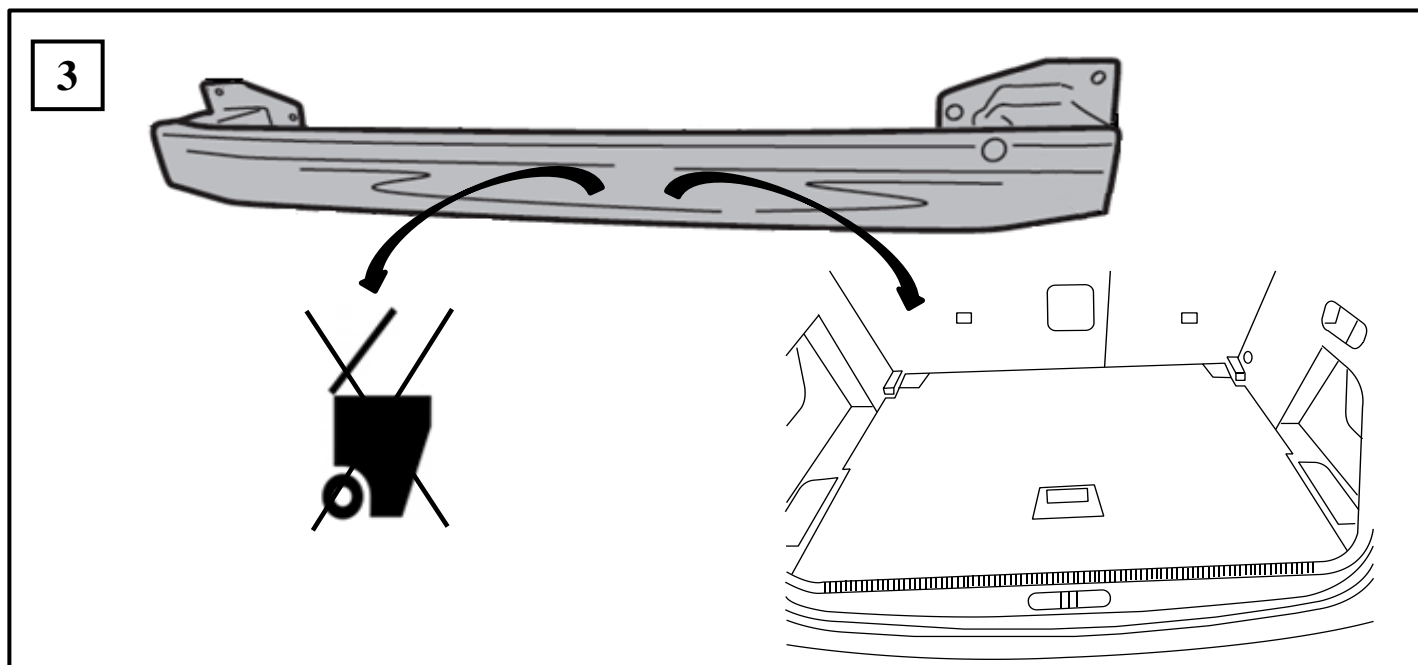


2

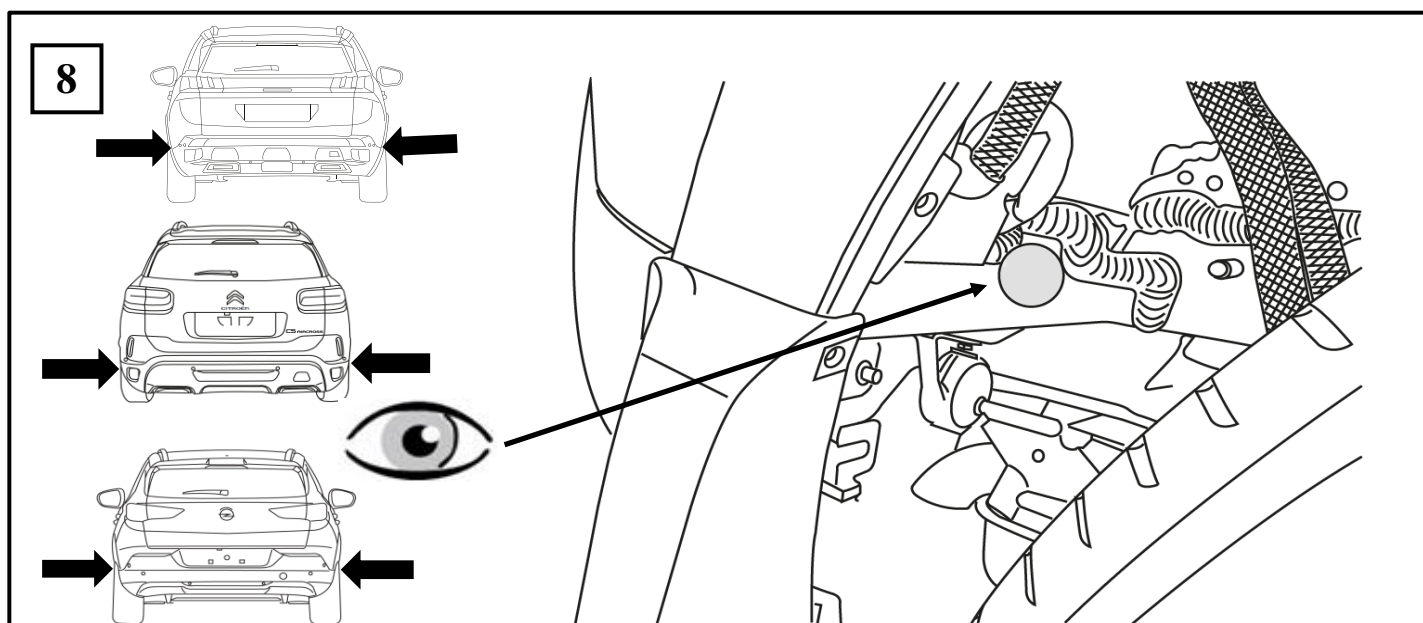
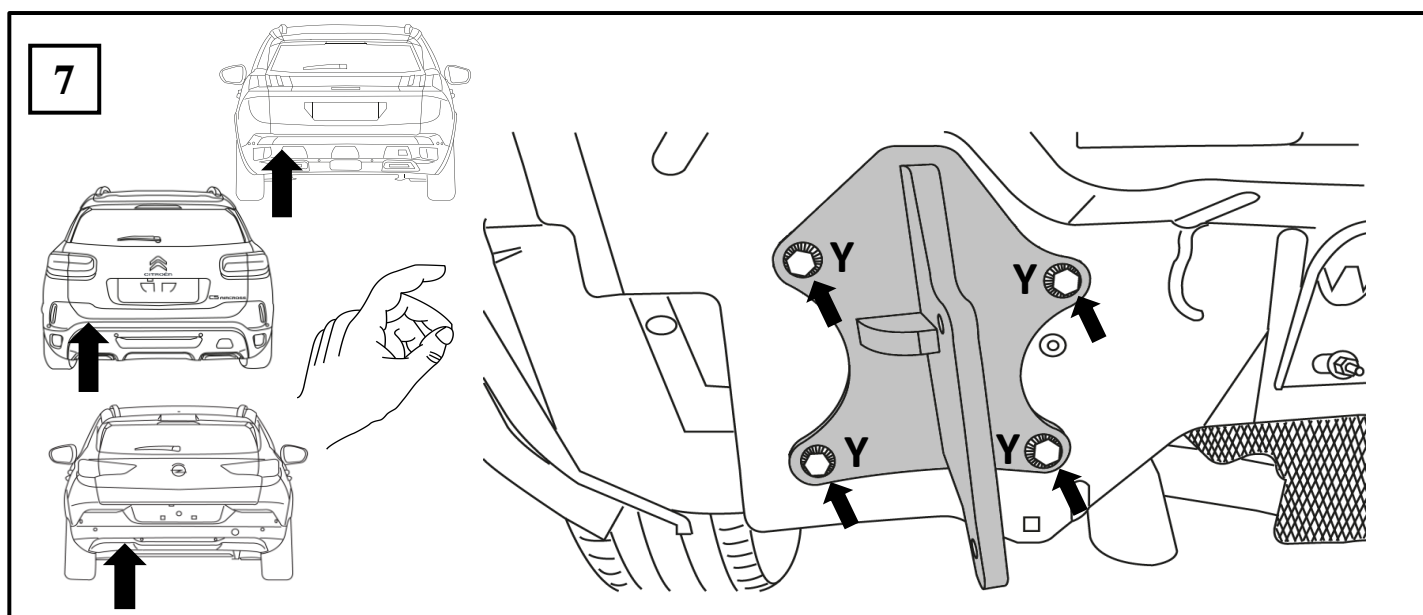
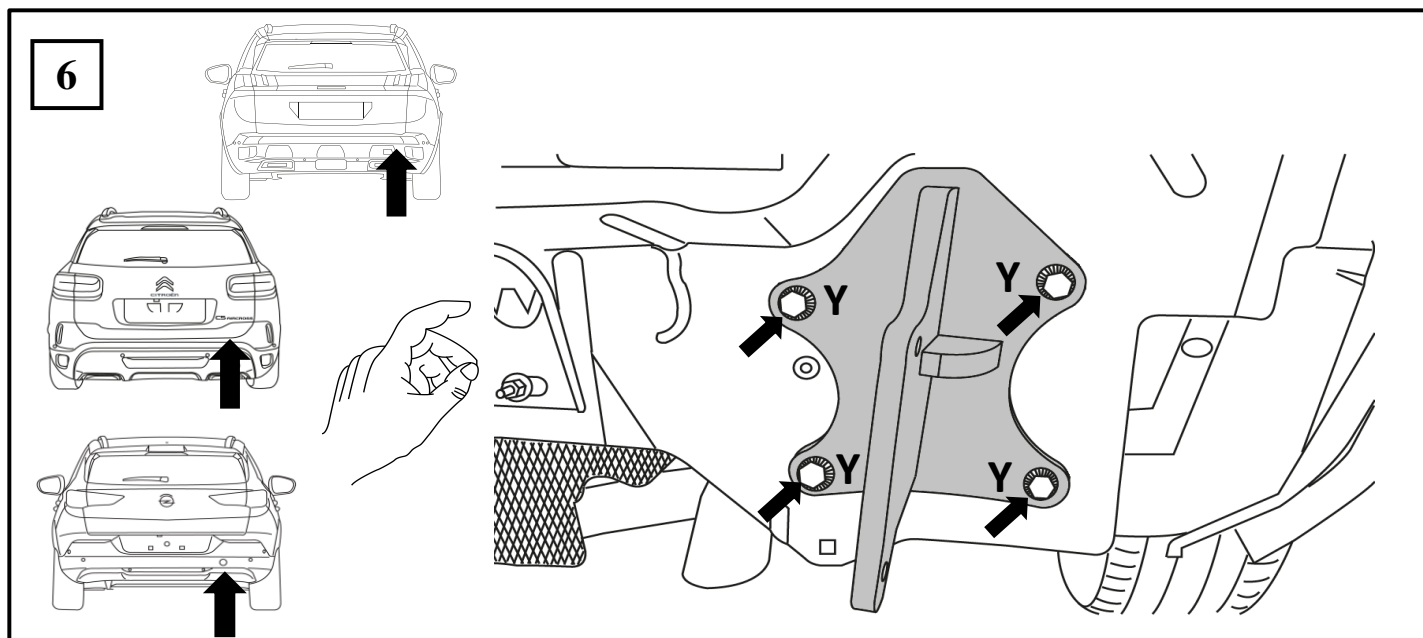


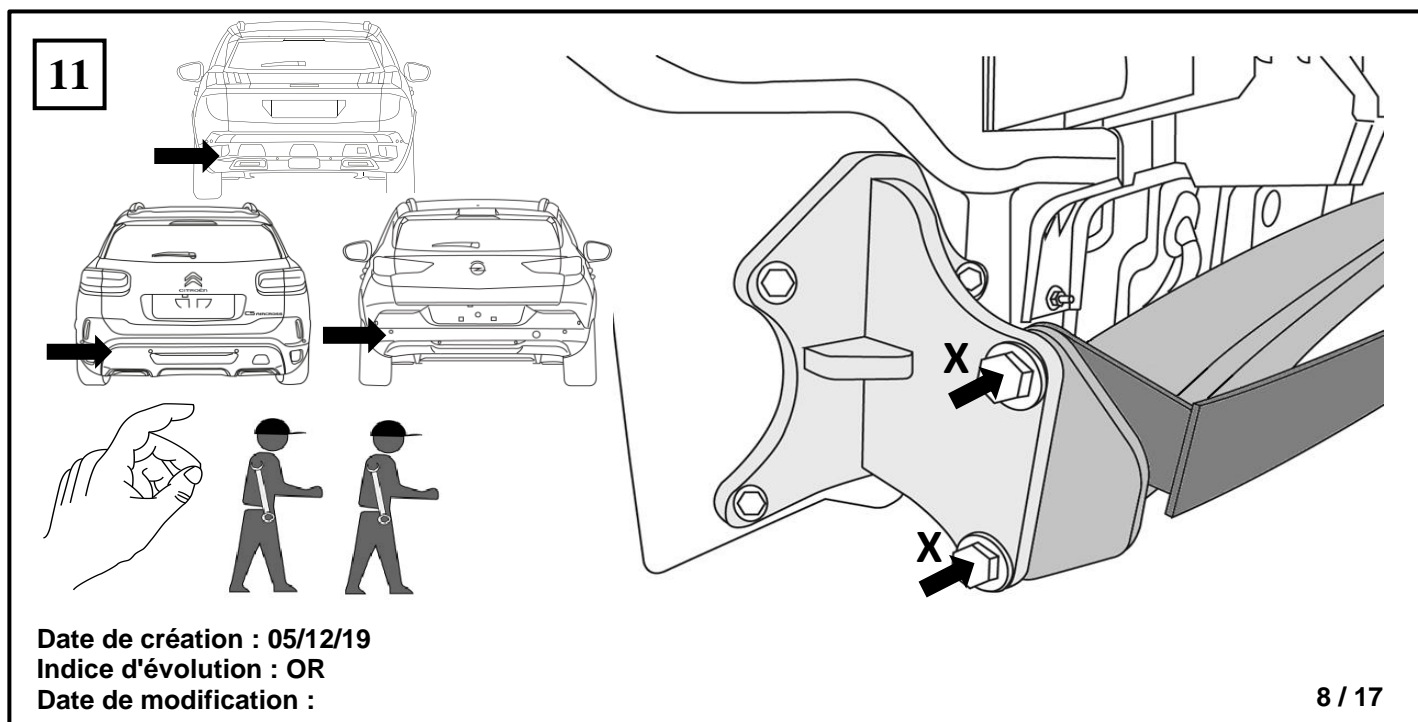
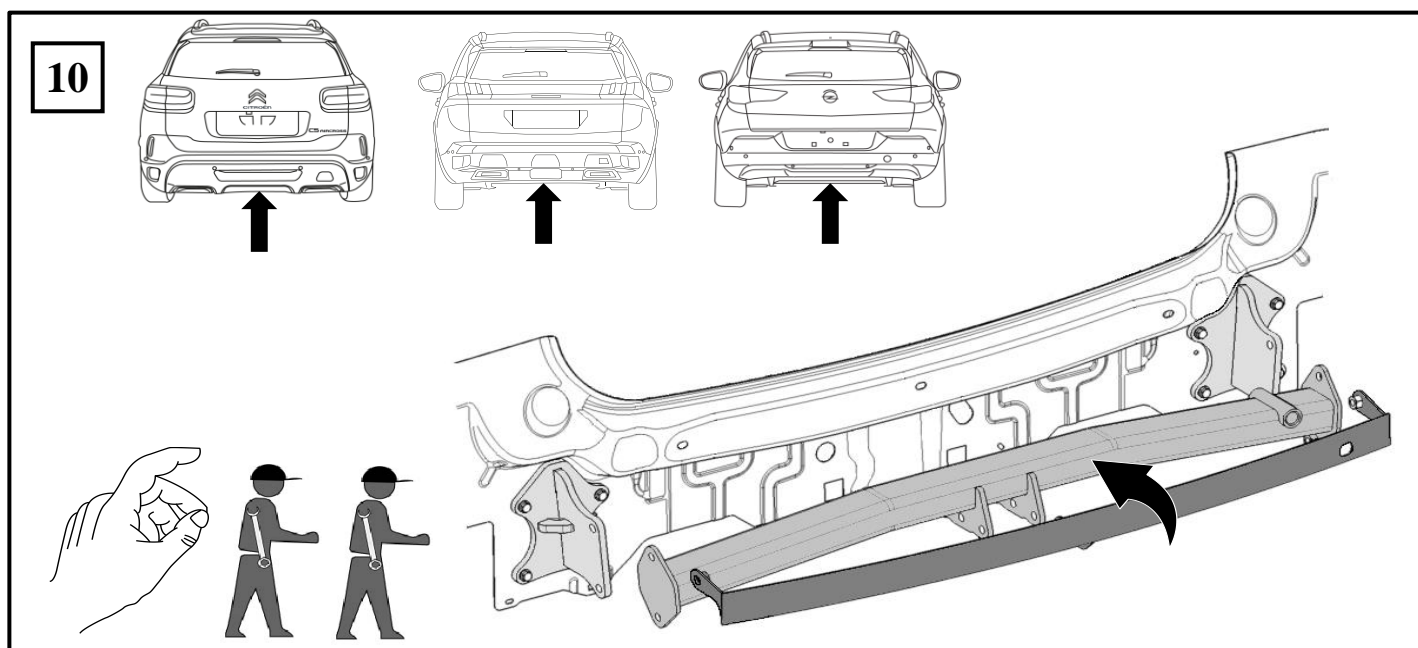
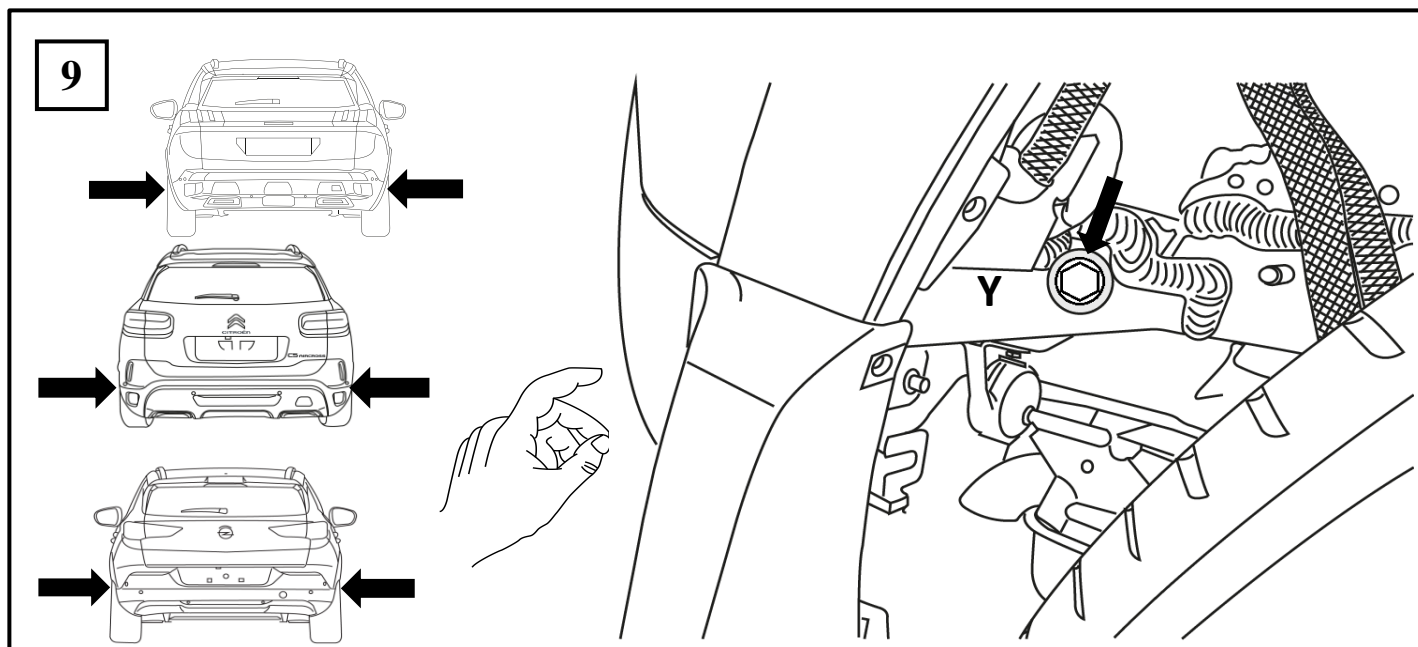
Date de création : 05/12/19  
 Indice d'évolution : OR  
 Date de modification :





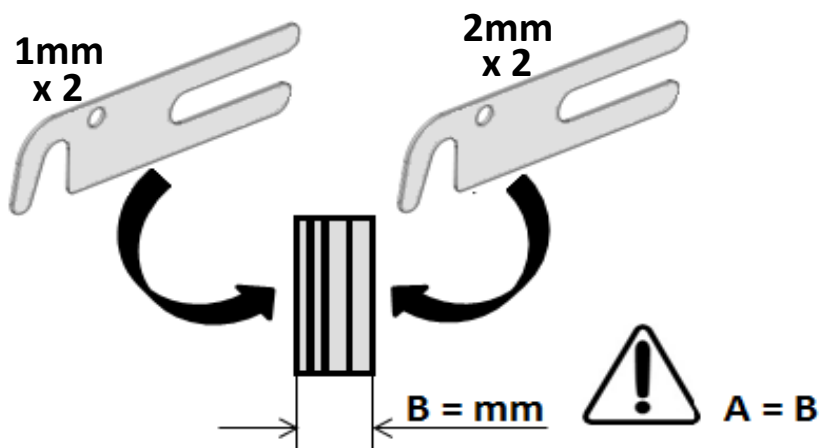
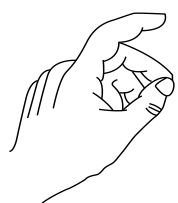
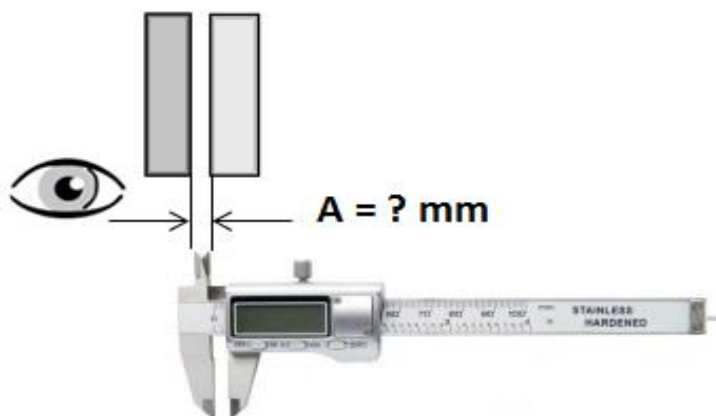
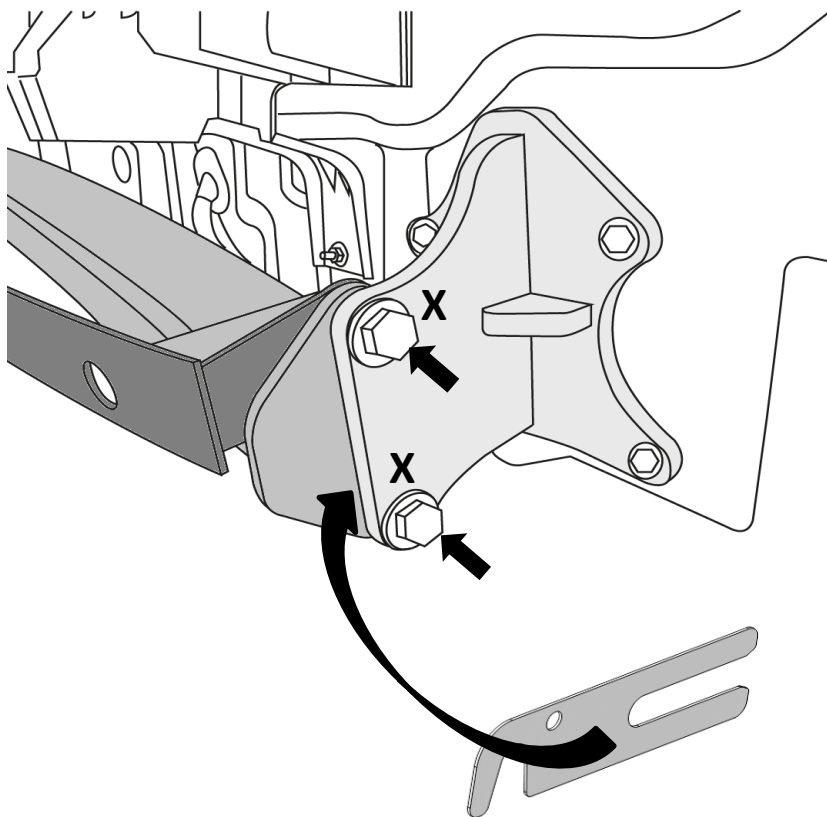
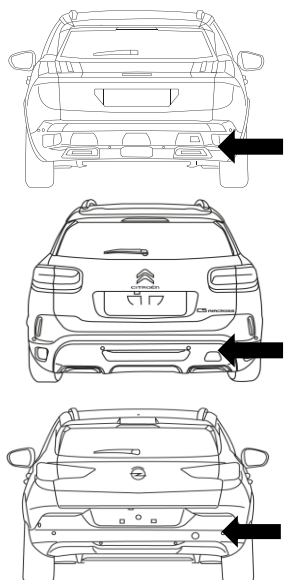
Date de création : 05/12/19  
 Indice d'évolution : OR  
 Date de modification :







12



Date de création : 05/12/19  
 Indice d'évolution : OR  
 Date de modification :

13

3008 HYBRID4      GRANDLAND X HYBRID4

14

3008 HYBRID4      GRANDLAND X

19

19

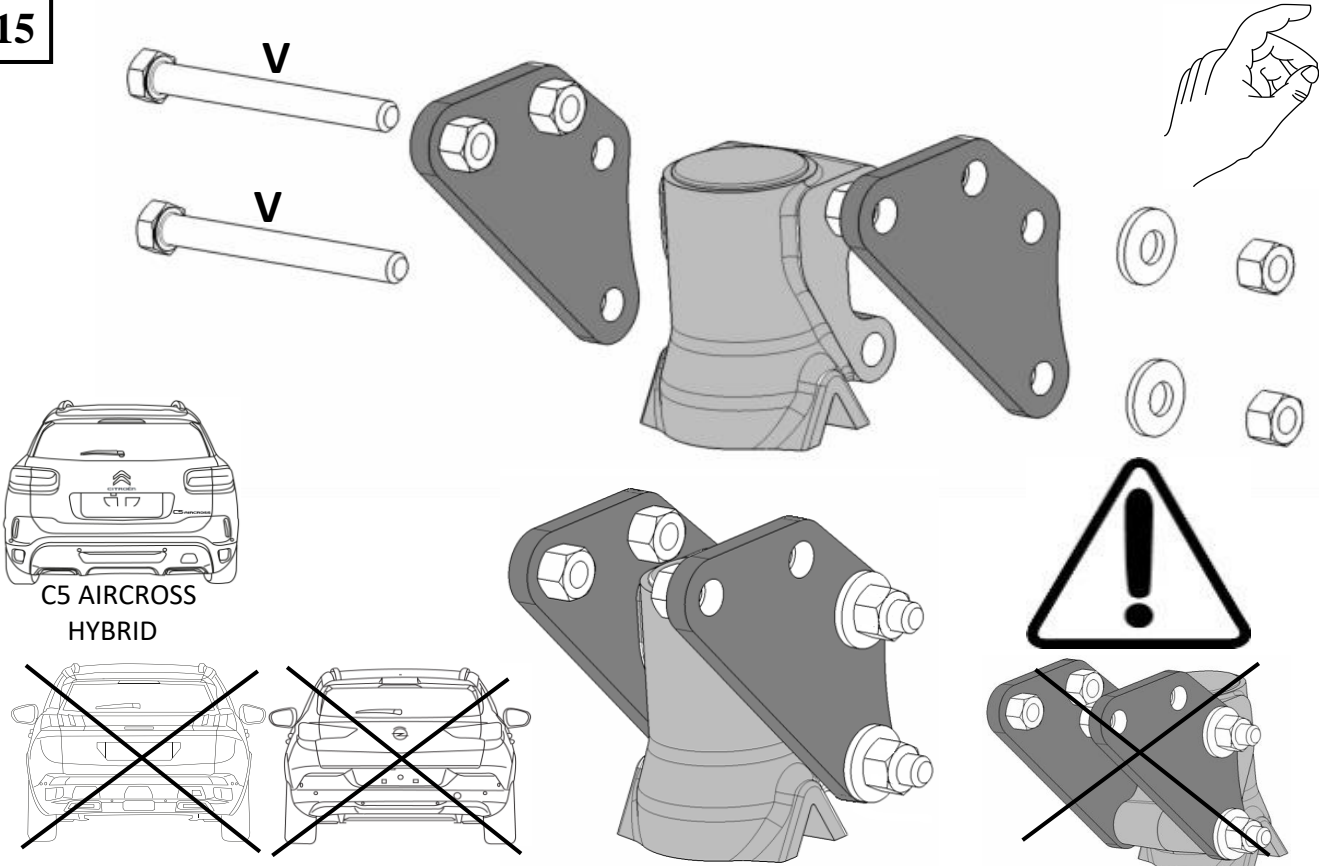
1) U  
2) V

100 Nm

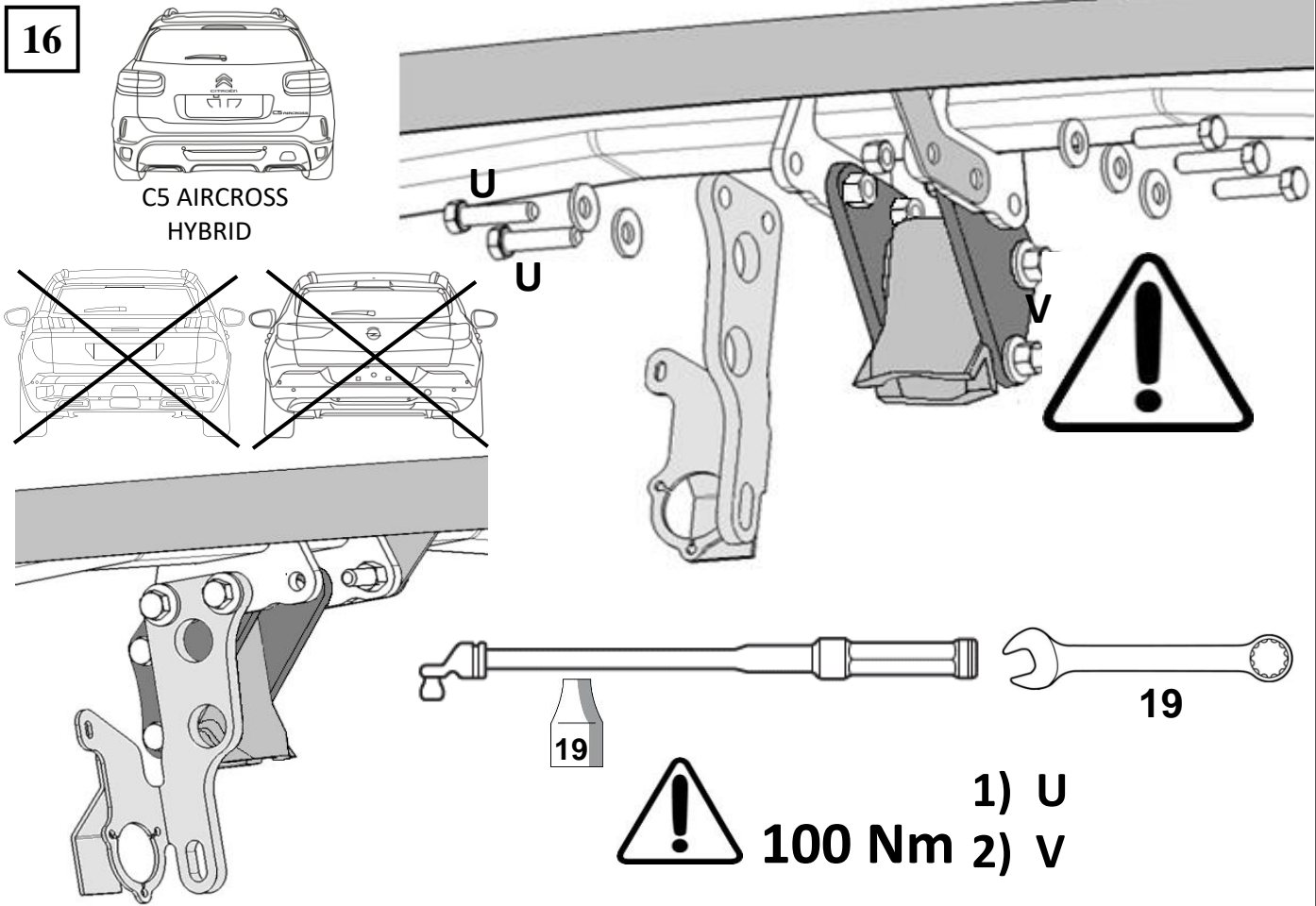
Date de création : 05/12/19  
Indice d'évolution : OR  
Date de modification :

10 / 17

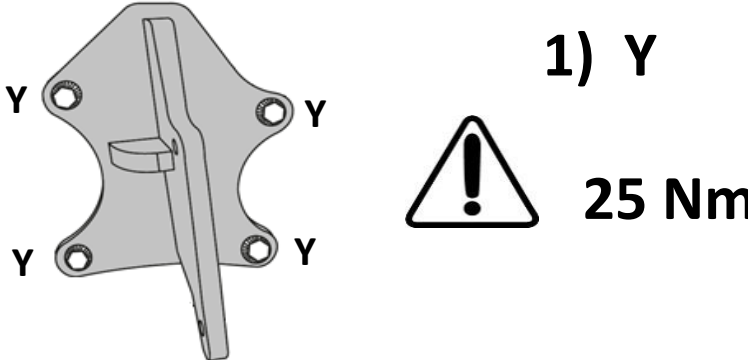
15



16

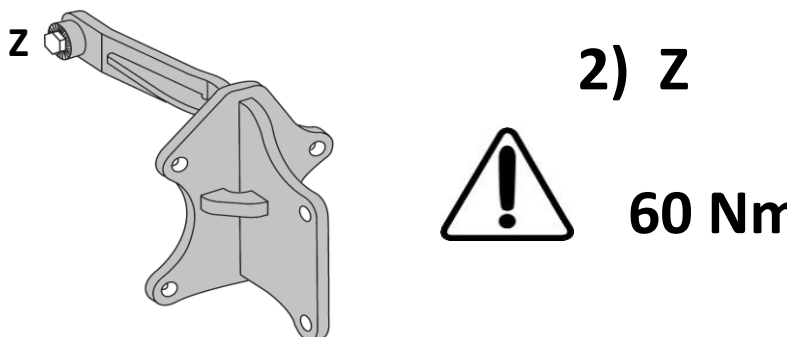


17



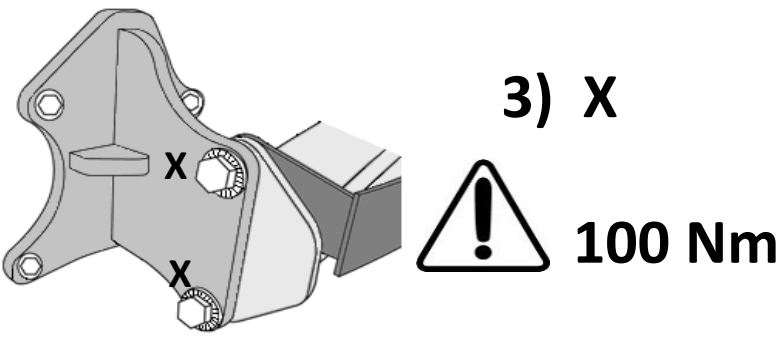
1) Y

25 Nm



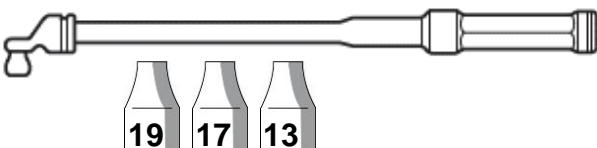
2) Z

60 Nm




3) X

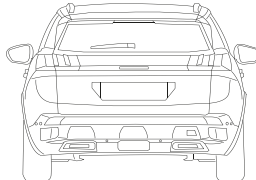
100 Nm



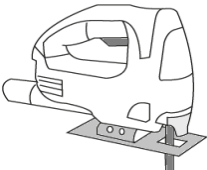
19 17 13

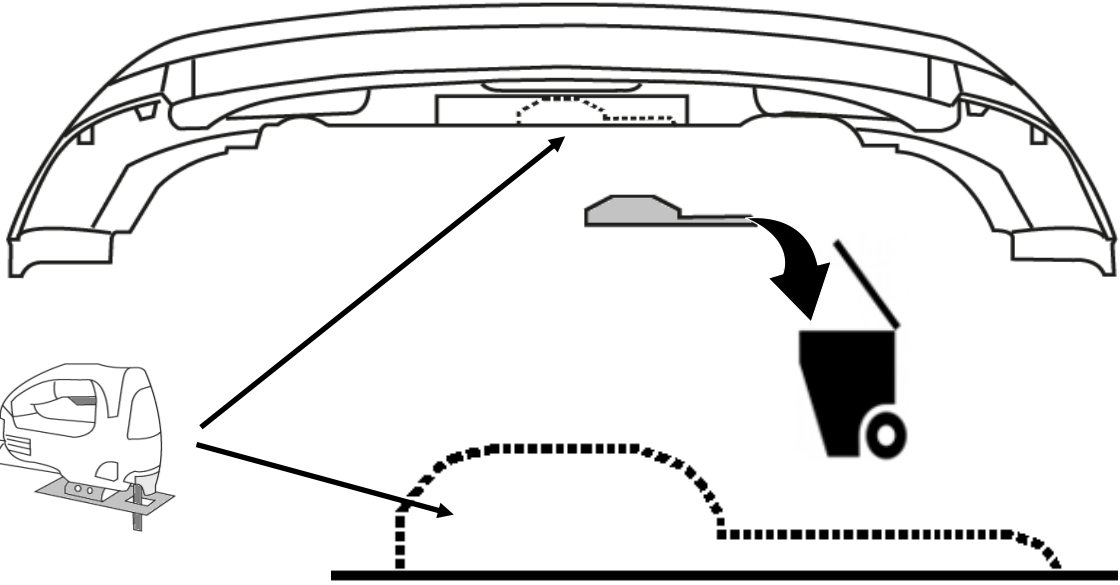
18





3008 HYBRID4



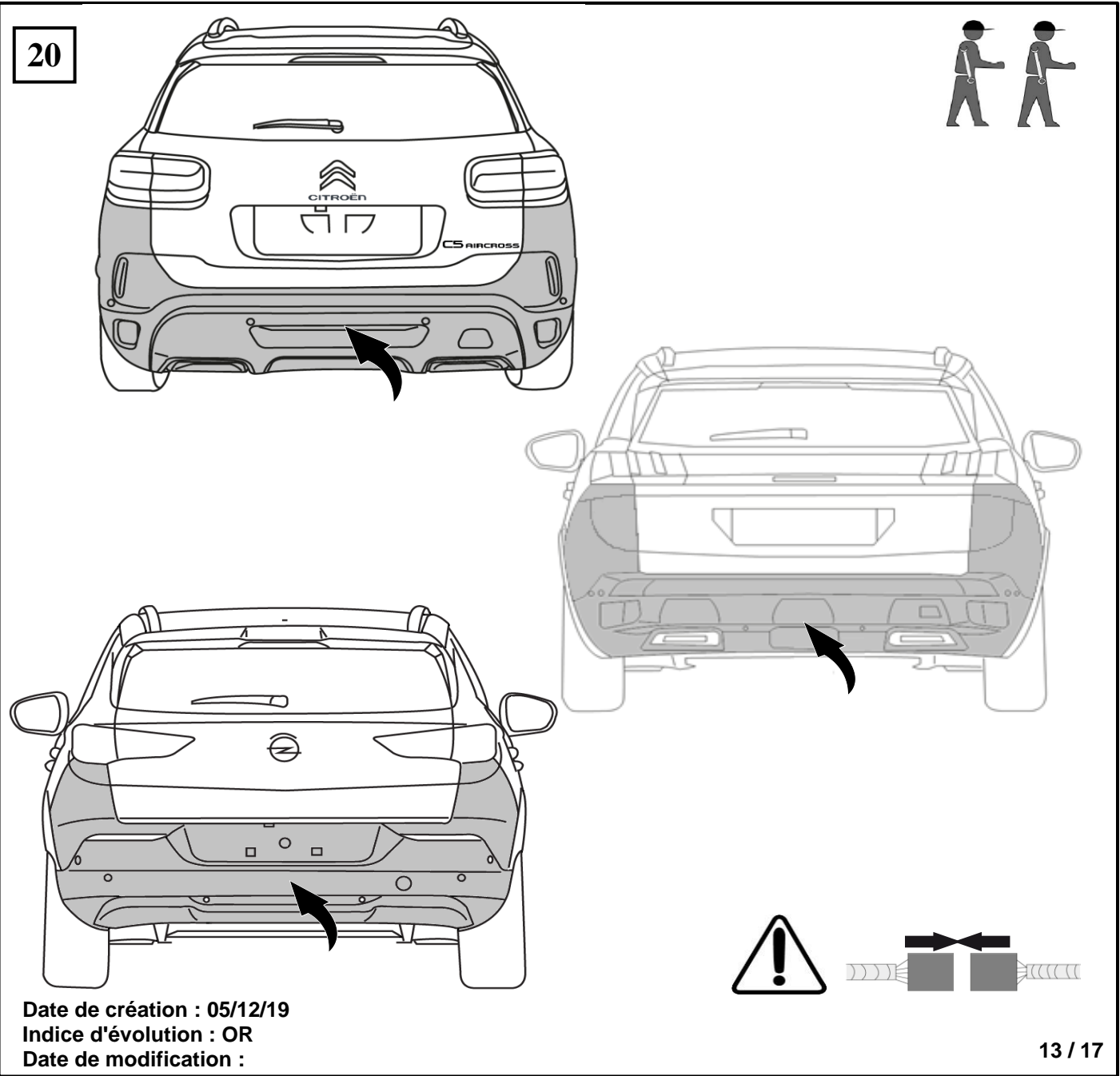
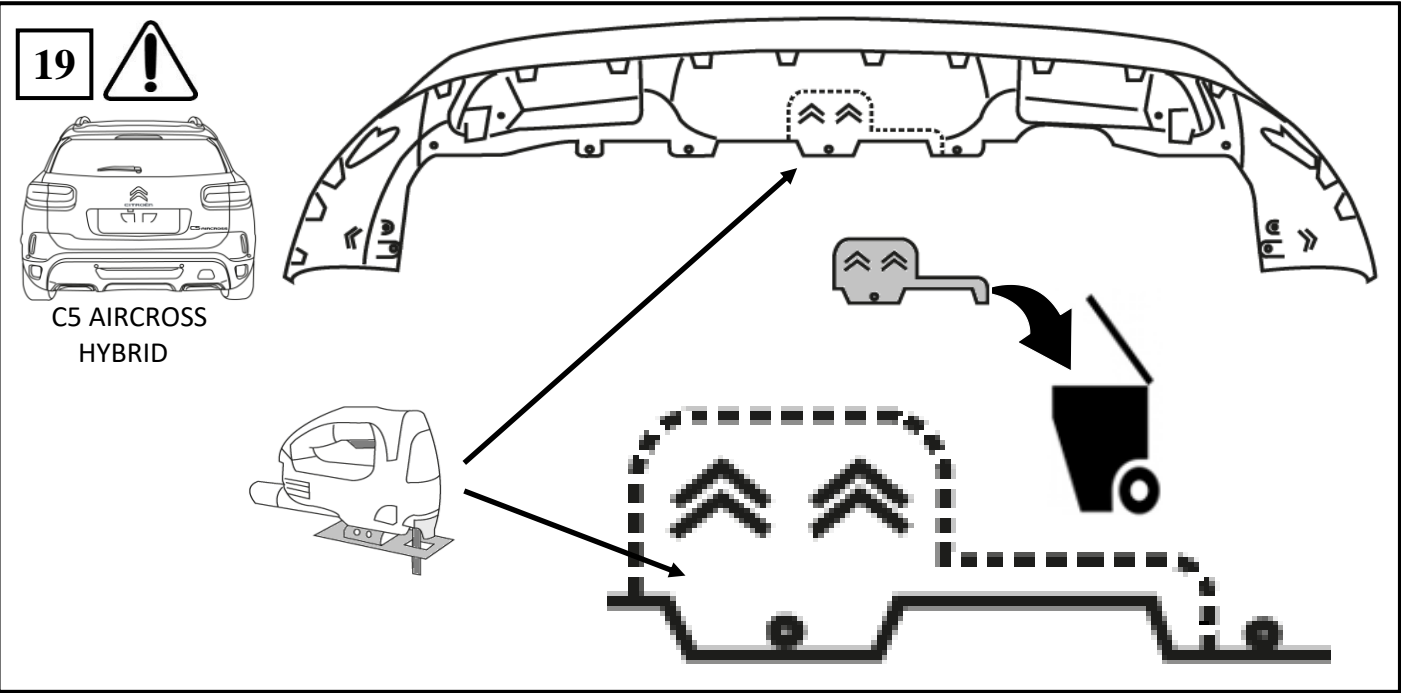


Date de création : 05/12/19

Indice d'évolution : OR

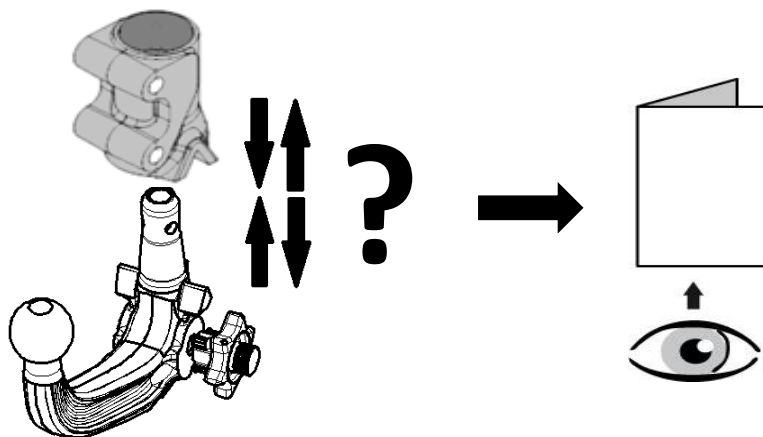
Date de modification :

12 / 17

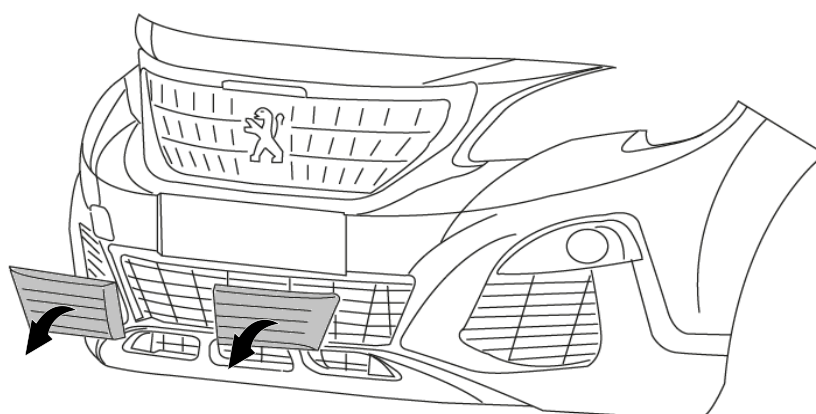
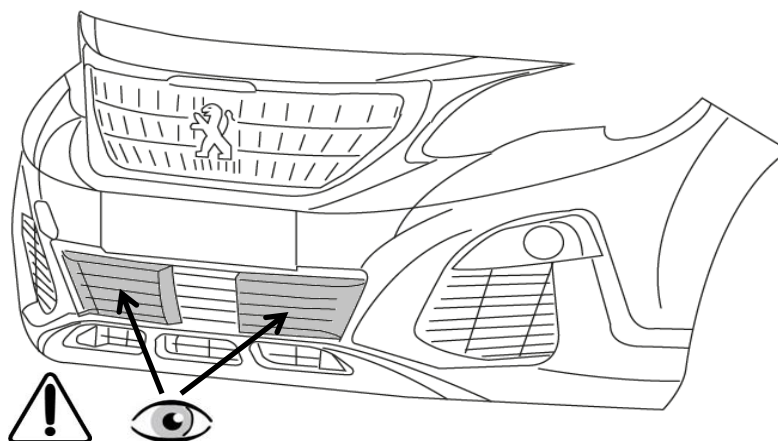
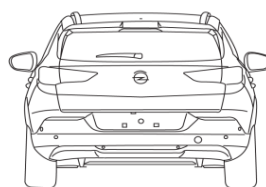
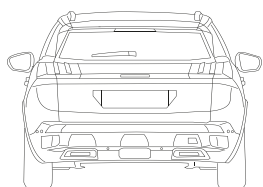




21



22



Dispositivo di traino tipo : **98 308 804 80 / 16 561 443 80**  
Per autoveicolo : **PEUGEOT 3008 HYbrid4**  
Tipo funzionale : **M\*\*\*\*\***

**CITROEN C5 Aircross HYbrid**  
**A\*\*\*\*\***

**OPEL GRANDLAND**  
**Z**  
**ΣHYbrid4**

Classe e tipo di attacco : **A50-X**  
Omologazione : **E24 55R-01\*0489\*01 (SI264)**  
Valore D : **8,10 KN**  
Carico verticale max. S : **70 kg**  
Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S. : 2,55m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70cm = ...arrotondare ai 5cm superiore (vedi D.M.28/05/85)  
Massa rimorchiabile : vedi carta di circolazione dell'autoveicolo

**Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE R55, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile) :**

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 8,10 \text{ kN}$$

dove : T = Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)  
C = Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

## DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

**DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO :** la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico :

tipo : .....  
Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo  
modello : .....  
targa : .....  
Data : .....

**TIMBRO e FIRMA**

**Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.**



# ECE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

(E24)

Communication concerning:  
 Approval granted  
 Approval extended  
 Approval refused  
 Approval withdrawn  
 Production definitively discontinued

of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No 55.

Approval No: E24\*55R01/07~0489\*01

Reason for extension:

- Modification of construction  
 - Modification of technical vehicle data (masses)

1. Trade name or mark of the device or component: *SLARR / Westfalia*
2. Manufacturer's name for the type of device or component: *SL64  
Non-standard coupling ball 50, detachable*
3. Manufacturer's name and address: *S.L.A.R.R. Sas  
rue du General de Gaulle  
F - 76810 Luneray,  
France*

4. If applicable, name and address of the manufacturers representative: *N/A*

5. Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: *N/A*

6. Name and address of the company or body taking responsibility for the conformity of production: *See item 3 above*

7. Submitted for approval on: *As before and 14.06.2019*

8. Technical service responsible for conducting approval tests: *TÜV SÜD Auto Service GmbH,  
Westendstraße 199,  
D-80686 München,  
Germany*

9. Brief description

9.1 Type and class of device or component: *Type: SL64  
Class: A50-Y*

\* Settle out what does not apply.

CT-11-64 Rev 3

NSAI, 1 Swiftsquare, Northwood, Sanny, Dublin 9, Ireland. Telephone: (+353-1) 807 3800. Facsimile: 01-807 3844

49.49.202.02.113  
 Page 1 of 3



Approval No: E24\*55R01/07~0489\*01

9.2 Characteristic values

9.2.1 Primary values: D: *8.1 kN*  
 Dc: *-*  
 S: *70 kg*  
 U: *-*  
 V: *-*

Alternative values:

D: *-*  
 Dc: *-*  
 S: *-*  
 U: *-*  
 V: *-*

9.3 For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass: *2350 kg*

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles: *Front: 1144 kg, Back: 1221 kg*

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass: *1270 kg*

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball: *70 kg*

Maximum mass of vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver: *1951 kg*

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured – see paragraph 2 of annex 7, appendix 1: *Dimensions given by the vehicle manufacturer*

9.4 For class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O1 trailer: *N/A*

10. Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the manufacturer: *See manufacturer's documentation*

11. Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component: *See manufacturer's documentation*

CT-11-64 Rev 3

NSAI, 1 Swiftsquare, Northwood, Sanny, Dublin 9, Ireland. Telephone: (+353-1) 807 3800. Facsimile: 01-807 3844

49.49.202.02.113  
 Page 2 of 3



Approval No: E24\*55R0107\*0489\*01

12.

Additional information where the use of coupling device or component is restricted to special types of vehicles  
- see annex 3, paragraph 3.4:

See manufacturer's documentation
13.

For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:

N/A
14.

Date of test report:

As before and 11.06.2019
15.

Number of test report:

19-00094-CX-GBM Up to -01
16.

Approval mark position:

Manufacturer's plate on socket plate, riveted
17.

Reason(s) for extension of approval:

See top of page 1 of test report for details
18.

Approval granted/extended/refused/withdrawn:

Extended
19.

Place:

Dublin
20.

Date:

11<sup>th</sup> July, 2019
21.

Signature:



22.

The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.